

## Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár, Szent Imre u. 14. szám alatti hivatali helyiségében 2017. február 7. napján 15.45 órakor megtartott üléséről.

**Kovács Márk elnök:** Köszöntötte a megjelenteket, a Polgármesteri Hivatal jelenlévő dolgozóit. Elmondta, hogy Arató Józsefné orvosi vizsgálat miatt igazoltan van távol. Javasolta, hogy Arató Józsefné egészségi állapota miatt Kárász László állandó jegyzőkönyv-hitelesítő helyettes legyen. Megállapította, hogy az ülés két fővel határozatképes. A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza.

### **1/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy Arató Józsefné egészségi állapota miatt Kárász Lászlót állandó jegyzőkönyv-hitelesítő helyettesnek választja meg.

**Kovács Márk elnök:** Kérte a 2. számú melléklet szerinti meghívóban szereplő napirend kiegészítését, a 4. napirendi pont elé az alábbi 3 napirendi ponttal:

4. Előterjesztés pályázatírás díjköltségének megállapításáról
5. Előterjesztés a 2016.11.29-én hozott „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes támogatásáról hozott határozat elszámolásáról
6. Előterjesztés a Szivárvány-Híd Énekegyüttes vezetői megbízásáról

Kérte, hogy a napirendi pontokat ezzel a módosítással fogadják el.

### **2/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi 3 napirendi ponttal kiegészített meghívóban szereplő napirendet elfogadta.

4. Előterjesztés pályázatírás díjköltségének megállapításáról
5. Előterjesztés a 2016.11.29-én hozott „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes támogatásáról hozott határozat elszámolásáról
6. Előterjesztés a Szivárvány-Híd Énekegyüttes vezetői megbízásáról

Szavazati arány: 2 igen

- nem
- tartózkodás

### **Napirend:**

#### **1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi 7/2016. (II. 16.) számú költségvetési határozatának módosításáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György igazgató

#### **2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György igazgató

#### **3. Javaslat Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervéhez**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**4. Előterjesztés pályázatírás díjköltségének megállapításáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**5. Előterjesztés a 2016.11.29-én hozott „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes támogatásáról hozott határozat elszámolásáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**6. Előterjesztés a Szivárvány-Híd Énekegyüttes vezetői megbízásáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**7. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Napirend tárgyalása**

**1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi 7/2016. (II. 16.) számú költségvetési határozatának módosításáról (a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Molnár György igazgató képviseletében Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi módosított költségvetésének főösszege mind a bevételek, mind a kiadások esetében 2.987 eFt-ban került elfogadásra.

A nemzetiségi önkormányzat a 48/2016 (XI.29.) számú határozatában jóváhagyott Zagorje-i kirándulás autóbuzsbérlése Áfa mentes volt, ezért a működési célú előzetesen felszámított áfa előirányzatáról az egyéb szolgáltatási kiadások előirányzatára 17 eFt átcsoportosítását javaslom.

A munkaadót terhelő járulékok előirányzatára (reprezentációs kiadások adójára) a kiküldetések előirányzatából 6 eFt, a reprezentációs kiadások előirányzatára az egyéb szolgáltatások előirányzatából 1 eFt átcsoportosítását javaslom.

A nemzetiségi önkormányzat egyéb működési bevétele 5 eFt-tal nőtt, mely a NAV felé fizetendő adóterhek ezer forintra történő kerekítési különbözetéből adódik. Ugyanezen összeggel a kiadási előirányzaton belül az egyéb dologi kiadások összege emelkedik.

Előzőek átvezetését követően a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat bevételi illetve kiadási előirányzata 2.992 eFt-ra módosul a 1. számú melléklet szerinti bontásban.

Kérdés, hozzászólás nem volt, ezt követően szavazást kért a javaslatról.

**3/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat 15/2016.(IV. 19.), 20/2016. (V.31.), 37/2016 (IX.13.), 55/2016 (XI.29.) számú határozatokkal módosított 2016. évi 7/2016.(II. 16.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy tárgyévi bevételeit és kiadásait 2.992 eFt-ra módosítja az 1. számú melléklet szerinti bontásban.

Felelős: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató

Határidő: 2017. február 28.

Szavazati arány: 2 igen  
- nem  
- tartózkodás

## **2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetéséről (a jegyzőkönyv 4. sz. melléklete)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György igazgató képviselőként Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi működési bevételei a normatív állami hozzájárulásból és Kaposvár város önkormányzatának támogatásából tevődnek össze. A 2017. évi működési célú állami támogatás összege az előterjesztés készítésekor még nem volt közzé téve, ezért ennek tervezése bázisszinten történt. Amennyiben a működési támogatás összegét az ülésig közzé teszik, akkor az pontosításra kerül a költségvetési határozatban. A későbbi feladatalapú támogatás beépítését a költségvetési határozat módosítása során végezzük el. A támogatások összege a közzétételt követően használható fel.

Az állami támogatás várható összege 782e Ft, Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzatának hozzájárulása 651e Ft.

A költségvetés összeállításakor a 2016. évről áthúzódó bevételek és kiadások még nem ismertek. A zárszámadást követően költségvetési határozat módosítással kerül sor a pénzmaradvány illetve az áthúzódó bevételek és kiadások költségvetésbe történő beemelésére.

**Laki-Lukácsné Blinczki Andrea:** Szóbeli kiegészítésként elmondta, hogy a munkáltatót terhelő járulékok 27%-ról 22%-ra történő csökkenése, valamint a reprezentációs adó 49,98%-ról 43,66%-ra történő csökkenése miatt 32 eFt megtakarítás keletkezik, melyet a munkáltatói járulékok előirányzatáról át lehet csoportosítani.

**Kovács Márk elnök:** Javasolta, hogy a járulékoknál fennálló 32 eFt megtakarítás kerüljön átcsoportosításra az üzemeltetési anyagok előirányzatba.

A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi működési kiadása 1.433e Ft, amelyből személyi juttatás 844e Ft, (nemzetiségi képviselők tiszteletdíja, reprezentációs kiadás), munkaadót terhelő járulékok 178e Ft, dologi és egyéb folyó kiadások 411 e Ft az 5. számú melléklet szerinti bontásban.

**Laki-Lukácsné Blinczki Andrea:** Tájékoztatta a képviselőket, hogy a feladatalapú támogatásból még 415 eFt áll rendelkezésre, melyet 2017.04.30-ig fel kell használni.

Kérdés, hozzászólás nem volt, ezt követően szavazást kért a javaslatról.

### **4/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy:

1. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévi bevételeit és kiadásait 1.433e Ft-ban állapítja meg az 5. számú melléklet szerinti bontásban.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató  
Határidő: 2017. február 28.

2. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletet nem tervez, ilyen ügyletből nincs kötelezettsége, többéves kötelezettségvállalást nem tett.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató  
Határidő: 2017. február 28.

3. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat általános tartaléka 0 Ft, céltartaléka 0 Ft.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató  
Határidő: 2017. február 28.

Szavazati arány: 2 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **3. Javaslat Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervéhez (a jegyzőkönyv 6. sz. melléklete)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2014. október 16. napjától hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatának V. fejezete alapján ezúton terjeszti a nemzetiségi önkormányzat elé a 2017. évi munkatervét.

A munkaterv összeállításánál – a hivatkozott Szervezeti és Működési Szabályzat előírása szerint - figyelembe vette Kaposvár Megyei Jogú Város jegyzőjének javaslatát.

Kéri a Tisztelt Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy a munkatervet fogadja el.

Javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak.

### **5/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervét elfogadta.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Lévainé Flórián Marianna  
Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 2 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **4. Előterjesztés pályázatírás díjköltségének megállapításáról (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Javasolta, hogy Kárász László képviselő részére pályázati díjköltség kerüljön megállapításra, ezt 10%-ban javasolta meghatározni.

**Kárász László képviselő:** Úgy gondolta, hogy a nemzetiségi önkormányzat pályázatait ezután is szívesen megírja, de juttatást ezért nem kér, nem támogatta Kovács Márk elnök javaslatát, kérte, hogy vonja vissza azt.

**Kovács Márk elnök:** Visszavonta korábbi javaslatát a pályázati díjköltség megállapításáról.

## **5. Előterjesztés a 2016.11.29-én hozott „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes támogatásáról hozott határozat elszámolásáról (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy 2017. január 11-én Veliko Trojstvo tehetségkutató rendezvényt szervezett, ahova magyarországi horvátokat is meghívtak. A nemzetiségi önkormányzat képviselői részt vettek a rendezvényen. Kérte jóváhagyni, hogy a korábban megállapított 60 eFt útiköltségből 50 eFt-ot a „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes fellépési díjára kerüljön elszámolásra.

### **6/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete úgy határozott, hogy az 52/2016. (XI. 29.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozatot akként módosítja, hogy a Veliko Trojstvóban rendezett tehetségkutató rendezvényre megállapított 60 eFt útiköltségből 50 eFt a „Dráva Gyöngyei – Biseri Drave” együttes fellépési díjára kerül elszámolásra a dologi kiadások terhére.

## **6. Előterjesztés a Szivárvány-Híd Énekegyüttes vezetői megbízásáról (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy Arató Józsefné, Marika egészségügyi állapotában történt változás miatt sajnálatukra lemond az énekkar vezetéséről. A vezetői posztra Marika Hajnali József urat ajánlja. Az együttes működése a HNÖ irányításával történik továbbra is, a fellépéseket az önkormányzat menedzseli, a lehetőségek mértékében támogatja. Javasolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat támogassa, hogy a továbbiakban a Szivárvány-Híd énekkart Hajnali József vezesse.

### **7/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete úgy határozott, hogy a nemzetiségi önkormányzat támogatja Arató Józsefné javaslatát, miszerint a Szivárvány-Híd énekkart a továbbiakban Hajnali József vezeti.

Szavazati arány: 2 igen

- nem

- tartózkodás

## **7. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** A 3 zenész költségeihez ebben az évben összesen, legfeljebb bruttó 30e Ft összegű önkormányzati hozzájárulást javasolt. A költségeket számlával kell igazolni.

### **8/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a nemzetiségi énekegyüttest kísérő 3 zenész hangszereinek karbantartásához összesen legfeljebb bruttó 30e Ft összegű önkormányzati hozzájárulást állapít meg a dologi kiadások terhére.

Felelős: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató

Határidő: 2017. február 28.

Szavazati arány: 2 igen

- nem
- tartózkodás

**Kovács Márk elnök:** Tájékoztatta a képviselőket a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról:

- XII. 03-án Horvát estet tartottunk, mintegy 70 fő részvételével.
- XII. 05-én a SMTHNÖ szervezésében Miroslav Škoro koncerten vettünk részt Budapesten.
- XII. 16-án a Pécsi Horvát Konzulátus meghívásának tettünk eleget.
- XII. 17-én a Horvát állam biztosította pályázatból Zagorje-i kirándulást szerveztünk.
- I. 11-én Veliko Trojstvo (Horvátország) önkormányzata meghívására, fellépőkkel, kulturális rendezvényen vettünk részt.
- I. 15-én Kárász László úr szervezésében, kulturális rendezvényre, pályázatot adtunk be az EMMI címére.
- I. 30-án az EMMI felé elszámoltunk a tavalyi működési támogatással.

**9/2017. (II.07.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Kovács Márk elnök beszámolóját a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról:

Szavazati arány: 2 igen

- nem
- tartózkodás

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy a HNÖ szervezésében, vagy részvételével tartott rendezvényekre, a korábbi évekhez hasonlóan, meghívót küldött polgármester úr számára, amelyekre a 2015. óta visszajelzést nem kapott. Kéri, hogy kapjon ezekre a meghívásokra visszajelzést. Elmondta, hogy ezeken a rendezvényeken a horvát diplomácia rendszerint jelen van, ezért szükségesnek látja, hogy a város is képviseltesse magát vezetői szinten.

Elmondta, hogy február 11-én du. 18:00 órai kezdettel 12-én 02:00 órai befejezéssel, ebben a hivatali helyiségben, farsangi bált terveznek tartani. Kérdése, hogy ezzel kapcsolatban, a MJV Önkormányzati Hivatala (Gondnokság) felé van-e valami kötelezettségük.

**Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető:** Tájékoztatta Kovács Márk elnököt, hogy a rendezvénnyel kapcsolatban egyéb kötelezettségük nincs.

Több napirend nem lévén az elnök az ülést 16.35 órakor berekesztette.

K. m. f.

**Kovács Márk**  
elnök

**Kárász László**  
képviselő,  
jegyzőkönyv-hitelesítő